

MÉMORIAL  **Memorial**
DU des
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG. **Großherzogthums Luxemburg.**

LUNDI, 1^{er} juillet 1889.

N^o 29.

Montag, 1. Juli 1889.

Avis. — Brevets d'invention.

Les brevets d'invention ci-après ont été délivrés pendant le mois de juin écoulé, en exécution de la loi du 30 juin 1880, savoir :

N^o 1140. Le 1^{er} juin. — Perfectionnements aux filières. — MM. Blaise Beguz à Feistritz (Carinthie), et Ph. Böcker à Hohenlimbourg (Westphalie); représentant, M. Aug. Liger à Luxembourg.

N^o 1141. Le 3 juin. — Fourche d'embrayage et de débrayage. — M. Fr. Pretzel et C^{ie} à Berlin; représentant, M. Aug. Mullendorff à Luxembourg.

N^o 1142. Le 4 juin. — Procédé et appareil pour la fabrication du gaz de chauffage et d'éclairage. — M. Burdett Loomis à Hartford (Connecticut, Amérique); représentant, M. Nic. Simon à Luxembourg.

N^o 1143. Le 7 juin. — Procédé et appareil pour l'accumulation de force électrique. — M. F. Marx à Berlin; même représentation.

N^o 1144. Le 14 juin. — Perfectionnements aux machines pour l'ornement pyrotypique des bois. — M. Bern. Ludwig, fabricant de meubles à Vienne; représentant, M. Aug. Mullendorff à Luxembourg.

N^o 1145. Le 15 juin. — Appareil de débarras et de nettoyage pour tourailles. — M. Sigéfrei Hirschler à Worms; représentant, M. Nicolas Simon à Luxembourg.

N^o 1146. Le 18 juin. — Procédé de prépa-

Bekanntmachung. — Erfindungspatente.

Folgende Erfindungspatente sind im Laufe des verflossenen Monats Juni, in Gemäßheit des Gesetzes vom 30. Juni 1880, ertheilt worden:

Nr. 1140. Vom 1. Juni. — Neuerungen an Drahtziehapparaten. — H. Blaius Beguz in Feistritz (Kärnten), und Ph. Böcker in Hohenlimbourg (Westfalen); Vertreter, Hr. Aug. Liger in Luxemburg.

Nr. 1141. Vom 3. Juni. — Neuerung an Riemenauflegern. — Hr. Fr. Pretzel u. Comp. in Berlin; Vertreter, Hr. Aug. Müllendorff in Luxemburg.

Nr. 1142. Vom 4. Juni. — Verfahren und Apparat zur Herstellung von Heiz- und Leuchtgas. — Hr. Burdett Loomis zu Hartford (Nord-Amerika); Vertreter, Hr. Nik. Simon in Luxemburg.

Nr. 1143. Vom 7. Juni. — Verfahren und Apparat zum Aufspeichern von elektrischer Energie. — Hr. Fr. Marx in Berlin; dieselbe Vertretung.

Nr. 1144. Vom 14. Juni. — Verbesserungen in der Verzierung von Holz. — Hr. Bern. Ludwig, Möbelfabrikant in Wien; Vertreter, Hr. Aug. Müllendorff in Luxemburg.

Nr. 1145. Vom 15. Juni. — Abräum-, Reinigungs- und Transport-Apparat. — Hr. Siegfried Hirschler in Worms; Vertreter, Hr. Nik. Simon in Luxemburg.

Nr. 1146. Vom 18. Juni. — Delfirnissbildner,

ration du vernis gras. — M. Hugo Nærdlinger à Stuttgart; même représentation.

N° 1147. Même date. — Mélange inaltérable d'huile et de vinaigre. — M. Hugo Nærdlinger à Stuttgart; même représentation.

N° 1148. Le 19 juin. — Accumulateur. — MM. J. Zacharias et F. Marx à Berlin; même représentation.

N° 1149. Le 21 juin. — Extincteur. — M. Pierre Schwartz à Bocholt en/W.; même représentation.

N° 1150. Le 24 juin. — Collecteur de poussière avec contre-vent. — M. Eugène Kreiss à Hambourg; même représentation.

N° 1151. Le 27 juin. — Echantillonneur ou éprouvette d'essai pour liquides. — M. Herman Muller à Neustadt près Stolpen; représentant, M. Aug. Mullendorff à Luxembourg.

N° 1152. Le 28 juin. — Tourne-orge. — M. Sigéfrei Hirschler à Worms; représentant, M. Nic. Simon à Luxembourg.

Le brevet n° 954 du 30 janvier 1888 (Mém. 1888, p. 54), qui a pour objet un procédé de fabrication de pastilles à l'acide phénique, a été transmis par cession à la date du 17 juin dernier à MM. Deines et Neffen à Hanau s/M; représentant, M. Alph. München à Luxembourg.

Les brevets ci-après sont éteints pour défaut de paiement de la taxe annuelle :

N° 592. — Innovations aux convertisseurs Bessemer pour petite industrie.

N° 814. — Appareil dit « Electro-Aviso » pour incendies.

N° 821. — Nouveau fermoir extensible.

N° 823. — Innovations aux balances automatiques à cadran.

Luxembourg, le 1^{er} juillet 1889.

Le Conseiller secrétaire général,
P. RUPPERT.

— Hr. Hugo Koerblinger in Stuttgart; dieselbe Vertretung.

Nr. 1147. Gleiches Datum. — Verfahren zur Herstellung eines wasserfreien, dem Verderben nicht ausgelegten Präparates. — Hr. Hugo Koerblinger in Stuttgart; dieselbe Vertretung.

Nr. 1148. Vom 19. Juni. — Accumulator. — H. J. Zacharias und Fr. Marx in Berlin; dieselbe Vertretung.

Nr. 1149. Vom 21. Juni. — Feuerlöcher. — Hr. Peter Schwarz in Bocholt i/W.; dieselbe Vertretung.

Nr. 1150. Vom 24. Juni. — Gegenflächen-Sichtmaschine. — Hr. Eug. Kreiss in Hamburg; dieselbe Vertretung.

Nr. 1151. Vom 27. Juni. — Probegefäß oder Weinprüfer. — Hr. Herman Müller in Neustadt bei Stolpen; Vertreter, Hr. Aug. Müllendorff in Luxemburg.

Nr. 1152. Vom 28. Juni. — Gerstenwender. — Hr. Siegfried Hirschler in Worms; Vertreter, Hr. Nic. Simon in Luxemburg.

Das unter Nr. 954 am 30. Januar 1888 ertheilte Patent (Memorial 1888, S. 54) auf „Verfahren zur Darstellung von Pastillen aus Carbonsäure“, ist am 17. Juni 1889 auf die H. Deines und Neffen zu Hanau a/M. übertragen worden; Vertreter, Hr. Alph. München zu Luxemburg.

Nachstehende Erfindungspatente sind erloschen wegen Nichtentrichtung der jährlichen Gebühr: -

Nr. 592. — Neuerungen an Convertern für Klein-Bessemerbetrieb.

Nr. 814. — Elektrischer Feuermelder.

Nr. 821. — Dehnbarer Bücherverschluß.

Nr. 823. — Neuerungen an Zeigerwagen.

Luxemburg, den 1. Juli 1889.

Der Regierungsrath u. Generalsekretär,
P. Ruppert.

Arrêté du 28 juin 1889, portant interdiction temporaire de la pêche aux écrevisses.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu l'art. 1^{er} de la loi du 7 décembre 1881, sur la pêche ;

Attendu qu'il convient de protéger le repeuplement des écrevisses par une interdiction temporaire de la pêche de ces crustacés ;

Arrête :

Art. 1^{er}. La capture de l'écrevisse est interdite à partir de vendredi, 5 juillet prochain inclusivement, jusqu'à disposition ultérieure, dans tous les cours d'eau du pays.

Art. 2. Cette interdiction ne concerne ni les eaux formant limite entre le Grand-Duché et les États voisins pour les parties mitoyennes de ces eaux, ni les rivières, réservoirs, étangs, fossés et canaux des propriétés privées, et dont les eaux ont cessé naturellement de communiquer avec les rivières.

Art. 3. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et affiché dans toutes les communes du Grand-Duché.

Luxembourg, le 28 juin 1889.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Association syndicale.

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, l'association syndicale pour la construction du chemin d'exploitation entre Michelau et Flebour, dans la commune de Bourscheid, a été autorisée.

Cet arrêté, ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Bourscheid.

Luxembourg, le 22 juin 1889.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Beschluß vom 28. Juni 1889, das zeitweilige Verbot des Krebsfanges betreffend.

Der General-Director des Innern;

Nach Einsicht des Art. 1 des Gesetzes vom 7. Dezember 1881, über die Fischerei ;

In Betracht, daß es rathsam ist, durch ein zeitweiliges Verbot des Krebsfanges die Vermehrung dieser Schaalthiere zu befördern ;

Beschließt :

Art. 1. Der Krebsfang ist, bis zu fernerer Verfügung, vom Freitag, 5. Juli k. einschließlich an, in allen Gewässern des Landes untersagt.

Art. 2. Diese Bestimmung betrifft weder die gemeinschaftlichen Theile jener Gewässer, welche die Grenze zwischen dem Großherzogthum und den Nachbarstaaten bilden, noch die Flüsse, Behälter, Weihern, Gräben und Kanäle der Privatliegenschaften, wenn dieselben mit den Flüssen in keiner natürlichen Verbindung mehr stehen.

Art. 3. Dieser Beschluß soll ins „*Memorial*“ eingerückt und in allen Gemeinden des Großherzogthums angeschlagen werden.

Luxemburg, den 28. Juni 1889.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist die Syndikatsgenossenschaft für den Feldwegebau zwischen Michelau und Flebour, Gemeinde Bourscheid, genehmigt worden.

Dieser Beschluß, sowie ein Duplikat des Genossenschaftsakttes sind auf der Regierung und dem Gemeindefekretariate zu Bourscheid hinterlegt.

Luxemburg, den 22. Juni 1889.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.

Avis. — Société des chemins de fer Guillaume-Luxembourg.

Le paiement du dividende de l'exercice 1888 aux actions s'effectuera à partir du 1^{er} juillet 1889, à raison de :

15 frs. par action ancienne, contre la remise des coupons n^{os} 59 et 60 réunis, et

10 frs. par action privilégiée, contre la remise du coupon n^o 17 :

à Paris, à la Banque de Paris et des Pays-Bas, 3, rue d'Antin ;

à Lyon, à la Société du Crédit Lyonnais ;

à Bruxelles, à la succursale de la Banque de Paris et des Pays-Bas ;

à Liège, à la Banque Dubois ;

à Luxembourg, à la Banque Internationale.

Luxembourg, le 26 juin 1889.

Bekanntmachung. — Wilhelm-Luxemburg-Eisenbahngesellschaft.

Die Auszahlung der Dividende des Jahres 1888 erfolgt ab 1. Juli 1889, mit

Fr. 15 per Stammaktie, gegen Abgabe der vereinigten Coupons Nr. 59 und 60, und mit

Fr. 10 per Prioritätsaktie, gegen Abgabe des Coupons Nr. 17 :

zu Paris, bei der Banque de Paris et des Pays-Bas, 3, rue d'Antin ;

zu Lyon, bei der Gesellschaft Crédit Lyonnais ;

zu Brüssel, bei der Succursale der Banque de Paris et des Pays-Bas ;

zu Lüttich, bei der Banque Dubois ;

zu Luxemburg, bei der Internationalen Bank.

Luxemburg, den 26. Juni 1889.